

**Chambre des communes—Fin**

*Rés. budgétaire, traduction française, distribution, q. q. 3997, décl. 4046*

Séances des mercredi et vendredi soirs, séances du samedi et du matin, q. 4319, 4372, 5358

Séances secrètes, tenue, procédure à suivre, q. 816

Vacances de Pâques, *mot.* 1263

Vacance de siège,  
Winnipeg-Nord-Centre (Man.), 1783

Voies et moyens, *com.* 759

**V. Agriculture et colonisation; Banques et commerce; Bibliothèque, etc.; Bills privés; Budget; Censure; Chemins de fer, canaux et télégraphes; Compte rendu officiel, etc.; Comptes publics; Confédération canadienne; Crédits; Débats; Déclarations; Défense du Canada; Dépenses de guerre; Discours du trône; Divorces; Forces armées; Impressions; Législature; Marine et pêcheries; Meighen (Le très hon. Arthur); Mines, forêts et cours d'eau; Navires marchands; Orateur; Orateur suppléant; Parlement; Pétaitions; Plébiscite fédéral, etc.; Privilèges et élections; Questions de privilège; Reconstruction d'après-guerre; Règlement; Relations industrielles et internationales; Restaurant; Séances; Session; Subsides; Travaux, etc.**

**Chambre des communes anglaise:**

**V. Bataille d'Égypte**

**Champ d'artillerie:**

**V. Tracadie (N.-B.)**

**Champlain (P.Q.):**

**V. Brunelle (Hervé-Edgar)**

**Champs:**

**V. Pétrole et essence; Saskatchewan; Vallée Turner**

**Change:**

**V. Anthracite; Machines agricoles, etc.; Sucre**

**Change étranger:**

Fraser Co. et Belgo-Canadian Import Co.  
Accord *dép.* 3272  
Jus de pamplemousse, q. 790  
Légumes et fruits, q. 1569

**Changement:**

**V. Fidelity Life Assurance Co.; Lois; Radiodiffusion**

**Changes:**

**V. Conservations, etc.; Instruments aratoires; Mid-West Chemicals Ltd.**

**Chantiers:**

Différend,

Annulation de la *déc.* du conseil de conciliation, q. 183

**V. Conditions ouvrières; Conditions de travail; Dufferin; Halifax (N.-E.); Marine marchande; Midland (Ont.); Situation ouvrière**

**Chapleau (P.Q.):**

**V. Authier (Hector)**

**Charbon:**

Disette en Grande-Bretagne, q. 1898

Mineurs de la Nouvelle-Écosse et de l'Ontario, proposition tendant à l'envoi, q. 2284

Importations, q. 798

Transport, subventions, q. 797

**V. Camp Borden (Ont.); Gazogènes, etc.; Munitions et approvisionnements; Ontario; Petawawa (Ont.); Toronto (Ont.)**

**Charbonniers:**

**V. Mineurs**

**Charge:**

**V. Conseil du Pacifique; Distinctions honorifiques, etc.; Soldats; Solde**

**Chargé d'affaires canadien pour la France:**

Consulats de Vichy (France) à Québec (P. Q.), q. 2248

**Charlevoix-Saguenay (P.Q.):**

**V. Vacances de siège**

**Charlotte (N.-B.):**

**V. Hill (Burton Maxwell)**

**Charlottetown:**

**V. Ile du Prince-Edouard**

**Charlottetown et Iles-de-la-Madeleine:**

Transport aérien,  
Service, q. 2358

**Chars:**

**V. Artillerie**

**Charte:**

**V. Banques, etc.**

**Châteauguay-Huntingdon (P.Q.):**

**V. Black (Donald Elmer)**

**Chauffage:**

**V. Immeuble Daly, etc.; Mazout, etc.**